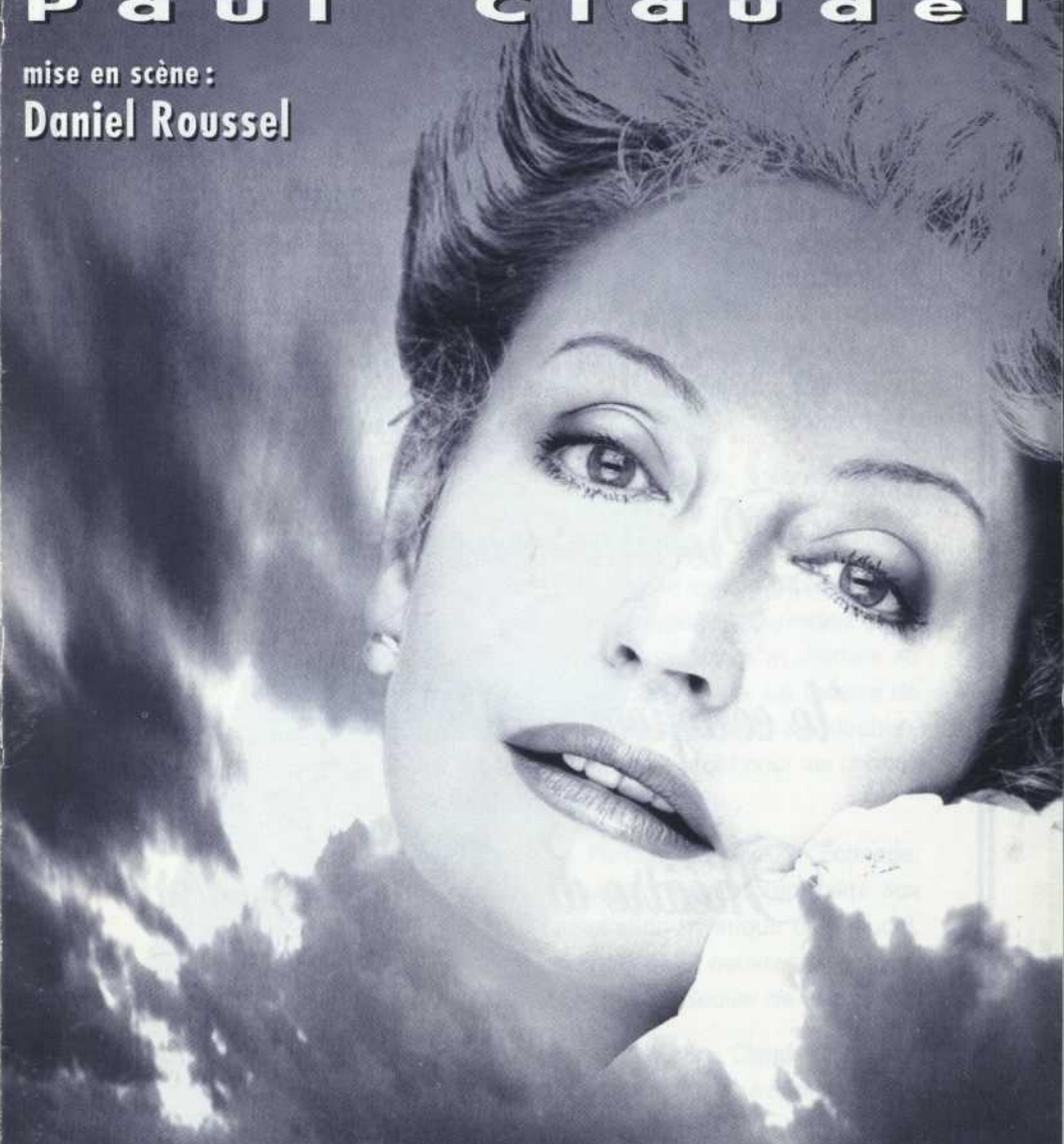


∇ THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

# PARTAGE DE MIDI

Paul Claudel

mise en scène :  
**Daniel Roussel**



du 14 janvier au 8 février 1997

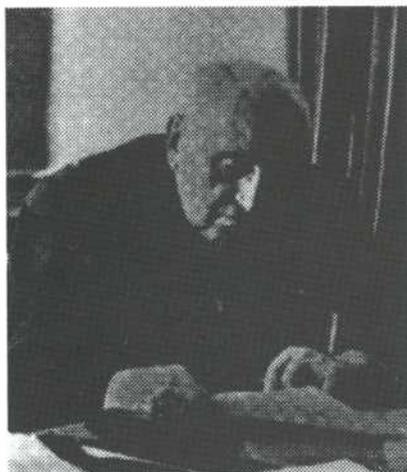
*L*n toute occasion

*offrez des billets de théâtre.*

*Procurez-vous*

*le certificat-cadeau du*

*Théâtre du Rideau Vert.*



## L' AUTEUR

Né en France en 1868, Paul Claudel, pourtant tenu loin de toute doctrine religieuse, a la révélation de la foi catholique lors de la nuit de Noël 1886 à Notre-Dame de Paris. «En un instant mon coeur fut touché et je crus.» Il a 18 ans et sa vie va s'en trouver bouleversée.

Fils de bourgeois, il poursuit des études qui le conduisent au Concours des Affaires étrangères dont il sort premier. Le voilà engagé dans la carrière diplomatique. Il va assurer diverses fonctions consulaires avant d'être nommé ambassadeur de France à Rio de Janeiro, Tokyo, Washington et Bruxelles, tout en poursuivant son travail littéraire.

Piqué tôt par le virus de la création, il commence à écrire à 14 ans. Mais la découverte de Rimbaud, qui l'enthousiasme complètement, exercera une profonde influence sur son oeuvre, de même que la Bible dans la lecture de laquelle il trouve l'exaltation. Ouvrages poétiques, commentaires des textes bibliques et drames au long souffle tissent une oeuvre abondante. Le théâtre de Claudel, plus particulièrement, tend un miroir aux déchirements de l'auteur, écartelé entre son goût pour les choses terrestres et sa quête de perfection.

Des pièces telles que *Partage de midi*, *L'Échange*, *L'Otage*, *Le Père humilié* illustrent bien la sensibilité aux blessures humaines et l'inspiration mystique de Claudel. Il a légué également au théâtre deux oeuvres remarquables : *L'Annonce faite à Marie* et *Le Soulier de satin*.

Élu en 1946 à l'Académie française, Claudel meurt en 1955, à 87 ans, l'année où *L'Annonce faite à Marie* s'inscrit au répertoire de la Comédie-Française.

*PAUL CLAUDEL*  
*SON NOM DE THÉÂTRE : MESA*

Vienne midi. Sois tranquille, Claudel : midi arrive !

La signification, l'allusion divine de midi ; c'est que midi est le moment caniculaire de la vie.

Tout ce qui compose Claudel n'est pas encore passé au feu. Le feu vient, l'épreuve ultime. Le creuset dans lequel Claudel, grâce à la douleur du péché, prendra, comme une poterie soumise au feu, sa couleur définitive. Pendant plus de six ans, Claudel n'a plus rien produit. Suivra-t-il à la lettre son aîné Rimbaud et se détournerait-il comme lui, aussi jeune, de la poésie ?

Non. Claudel a une trentaine d'années et il est arrivé à la dernière phase de sa métamorphose. Le nouveau Claudel se fabrique. Et cela nous rapportera après six années de silence l'oeuvre-clef du génie claudélien. Cette oeuvre est : *Partage de midi*.

Dieu lui avait ménagé des chemins détournés. Il place, sur ces chemins, la femme.

Sur ce bateau en route pour quarante jours vers l'Orient, trois personnages significatifs encerclent ce jeune homme tout neuf et désespéré :

Une femme, Ysé, insatisfaite,  
Un mari complaisant, De Ciz,  
et un aventurier qui fait l'article, Amalric.

Tous trois autour, j'allais dire de Claudel, son nom de théâtre est Mesa. Tous trois autour de ce petit curé.

Ce drame est la lutte même de la chair contre l'esprit. Il est à Claudel ce que Bajazet est à Racine. Autour d'un sujet très ordinaire, Claudel, comme Racine, frôle le fait divers. Mais Claudel l'élève, car il y ajoute un cinquième personnage qui n'est autre que Dieu.

*Partage de midi* est la plus magnifique plongée dans les abîmes opaques du péché, d'où l'on peut reparaître en brandissant victorieusement la Croix.

*Partage de midi* marque la fin de ce combat spirituel qui l'aura torturé pendant plus de douze années, grâce à quoi Claudel réussit enfin à franchir non le mur du son, mais le mur aveugle et sourd et au-delà duquel on voit enfin et on entend Dieu, grâce à la transfiguration du combat de la chair contre l'esprit, à la transfiguration de midi. La victoire finale, non seulement de l'esprit mais du coeur : cette « sur-chair ».

*Jean-Louis Barrault*

## CLAUDEL SACRÉ... SACRÉ CLAUDEL

À la seule évocation de ce grand poète et dramaturge, quasi unique en son genre dans le théâtre français, les termes de grandiloquence et de pompe lui tissent rapidement, à tort, un suaire opaque.

*Partage de midi*, pièce presque entièrement autobiographique, «déposée» à vif en trois versions manuscrites, puis «accouchée» en une première version en 1906, et imprimée à cent cinquante exemplaires, fut créée à la scène seulement 42 ans plus tard après une négociation serrée entre l'auteur et «l'accoucheur» d'alors, Jean-Louis Barrault. Il s'agissait d'une nouvelle version.



A ce sujet il est intéressant de noter que les fondatrices du Théâtre du Rideau Vert étaient présentes à la répétition générale de la création, à Paris en décembre 1948, année de la fondation de leur théâtre, où cette œuvre fut programmée deux fois.

*Partage de midi* est une oeuvre emblématique, une oeuvre de jeunesse puissante, celle d'un chrétien qui, croyant avoir trouvé la réponse à toutes ses questions en Dieu, verra le chemin de sa vie bouleversé par la rencontre d'un révélateur absolu, la femme.

J'ai choisi la première version celle du jeune homme Claudel, plus à vif, plus directe, à mon sens plus essentielle.

*Partage de midi* c'est une partition au sens musical implacable.

C'est en déchiffrant inlassablement cette partition, sorte de carte au trésor non seulement du voyage des personnages, mais de leur fatum, que Louise, Jean-François, Pierre et Jean-Pierre peuvent faire vivre et mourir Ysé, Mesa, Amalric et De Ciz le temps d'une représentation, rite offert à tous ceux que le duo Eros Thanatos écartèle.

Et pour lancer ce cri, pour soutenir cette symphonie des âmes, bien entendu ce n'est pas la pompe ni la grandiloquence qu'il faut orchestrer, c'est le débit d'un texte cru, cruel, dru, comique, insolent, implacable, à la beauté immédiate et immortelle.

Partition de l'ÊTRE et non spectacle de l'AVOIR.

«Mais le mal même comporte son bien qu'il ne faut pas laisser perdre». (sentence prêtée à saint Augustin)

**Daniel Roussel**

*Petit lexique de termes utilisés par Paul Claudel*

BAAL	Chez les Phéniciens, le dieu suprême, le dieu soleil.	PINANG	Petit port malais sur la route de Singapour.
MINNICOI	Ile au beau milieu de l'océan Indien entre l'Arabie et Ceylan.	SHAN	Les États Shan, près du Siam.
IZDUBAR	Gilgamesh-Izdubar. Le héros d'une épopée célèbre dans l'Orient ancien «fort comme une étoile du ciel» doit affronter «les Eaux de la Mort», par delà l'Océan, pour retrouver son ami Enkidu qu'il a perdu.	SWATOW	Port situé à 300 km de Hong-Kong, sur la route de Fou-Tchéou.
MASCATE	Sur la mer d'Oman, à l'entrée du golfe Persique, aujourd'hui ville de l'Émirat d'Oman.	Maski	Mot de la langue parlée sur les côtes de Chine.
CIMBEBASIE	Forme francisée de Zimbabwe. Le pays possédait en effet au moins «une ville ovale» construite par les Bantous au IX <sup>e</sup> siècle.	«I'm wild and wooly and full of fleas»	Citation de Kipling, <i>Le livre de la Jungle</i> . Le vers est extrait d'une chanson de cowboys du Far West.
CHAM	Cham, à l'inverse de ses frères Sem et Japhet, ne respecte pas l'ivresse de Noé leur père. Ses descendants les Africains seront voués à l'esclavage, tandis que ceux de Sem formeront le peuple élu, et ceux de Japhet iront peupler l'Europe.	Ledger	Livre de comptes du commerçant.
LAKSHMI	Épouse de Brahma. En fait elle est la parèdre (compagne) de Vishnou qui supplantait Brahma dans la religion indienne.	Grass cloth	Vêtement en toile de ramie, textile très répandu en Extrême-Orient, que l'on nomme familièrement ortie de Chine.
		Finger bowl	Tasse d'eau tiède dont on se sert pour se laver les doigts dans les repas anglais.
		Kang kouï tzé	Scélérats étrangers.



## *Économie de la culture ou culture de l'économie?*

La culture au Québec est une affaire de plusieurs milliards de dollars. Cinq milliards et demi si on compte tout, y compris les investissements, dans ce secteur, des différents gouvernements. À l'exclusion de ces octrois, la culture génère pour plus de trois milliards trois cents millions de dollars d'activités au Québec seulement. Et on parle d'un secteur qui emploie plus de 150 000 personnes au Québec, et même plus de 200 000 de façon directe et indirecte à certains moments de l'année. C'est énorme. En fait, les produits culturels sont aujourd'hui ce qu'étaient autrefois les richesses naturelles. Les artistes sont aussi producteurs de la nouvelle économie, l'économie sociale, c'est-à-dire une économie dont les retombées ne sont pas que financières, mais touche les différentes valeurs de la vie en société. Car la culture est liée à l'art et à la volonté de vivre en commun.

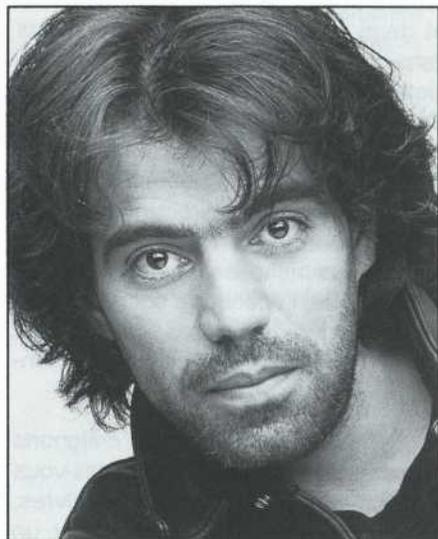
On parle de compétitivité à l'heure de l'économie du savoir, alors ne craignons donc plus d'investir dans tout ce qui est du domaine de la pensée. Vous êtes-vous déjà demandé quelles musiques vous devriez offrir à vos enfants, quels livres, quelles pièces de théâtre, quels musées ? Poser ces questions, c'est poser un jugement, oui. C'est vous demander quelles valeurs ou quelle société vous voulez réellement pour vos enfants. C'est ainsi qu'apparaîtra peut-être plus évident que jamais l'enjeu que représente la culture : l'effort qu'une société s'impose dans la recherche de son identité.

Nous approchons de la fin de ce vingtième siècle. Bientôt nous dirons : deux mille ans après Jésus-Christ. Mais où en serons-nous ? Serons-nous plus avancés qu'il y a quatre mille ans, c'est-à-dire deux mille ans avant Jésus-Christ ? Quel jugement les historiens de demain porteront-ils sur nos années d'aujourd'hui ? Il est encore bien tôt pour le dire. Une chose me paraît évidente : nous vivons actuellement dans un monde de mutation, de profond changement. Et nous en sommes conscients, d'où l'inquiétude parfois paralysante devant l'inconnu. Rien ne sera plus comme avant. Il faut résolument nous tourner vers l'avenir. «Oui, on avance», me disait l'autre jour à Québec un camarade de travail, auteur et acteur. «Mais, disait-il encore, plus on avance, plus on fait des progrès et plus on a l'impression que l'horizon s'éloigne. Comme si tout était toujours à refaire.» Belle image !

Si nous sommes pour entrer dans une nouvelle civilisation, et c'est sans doute le cas, une question se posera très vite : comment entendons-nous vivre notre culture ? Et de quoi notre culture sera-t-elle faite ? La société dans laquelle nous évoluons n'est pas figée, comme certains seraient portés à le croire. Au contraire, elle bouge, elle vit. C'est un fait culturel et que les créateurs et les artistes, les premiers, se doivent d'éclairer.

**Serge Turgeon**

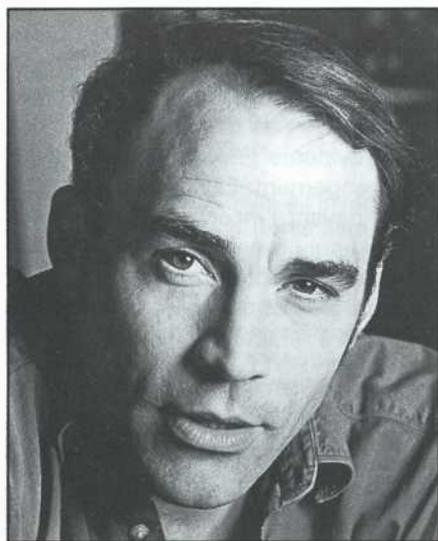
Président de l'Union des artistes



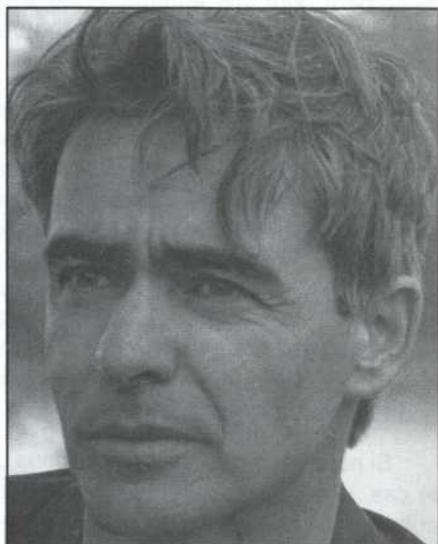
JEAN-FRANÇOIS CASABONNE



LOUISE MARLEAU



PIERRE CHAGNON



JEAN-PIERRE MATTE

# PARTAGE DE MIDI

**Paul Claudel**

mise en scène  
**DANIEL ROUSSEL**

Distribution

YSÉ            **LOUISE MARLEAU**  
MESA         **JEAN-FRANÇOIS CASABONNE**  
AMALRIC     **PIERRE CHAGNON**  
DE CIZ        **JEAN-PIERRE MATTE**

Décor : **CLAUDE GOYETTE**

Costumes : **FRANÇOIS BARBEAU**

Éclairages : **CLAUDE ACCOLAS**

Bande sonore : **DIANE LEBOEUF**

Accessoires : **JEAN-MARIE GUAY**

Assistance à la mise en scène et régie :

**ÉLAINE NORMANDEAU**

- 
- 1<sup>er</sup> acte**        Le pont d'un grand paquebot. Le milieu de l'océan Indien, entre l'Arabie et Ceylan.
- 2<sup>e</sup> acte**         Hong-Kong. Le cimetière de Happy Valley.
- 3<sup>e</sup> acte**         Un port du sud de la Chine.

*Il y aura une courte pause entre le 1<sup>er</sup> et le 2<sup>e</sup> acte et un entracte de vingt minutes entre le 2<sup>e</sup> et le 3<sup>e</sup> acte.*

---

## LA FONDATION DU THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

remercie de leur soutien financier

### les commanditaires :

LES ARTS DU MAURIER  
LA BANQUE LAURENTIENNE  
LA BANQUE NATIONALE  
HYDRO-QUÉBEC  
PRATT & WHITNEY CANADA

Le Théâtre du Rideau Vert  
est subventionné par :



### et les entreprises suivantes :

CAE ELECTRONIQUE Itée  
FONDATION J.-LOUIS LÉVESQUE  
POWER CORPORATION DU CANADA

Le Théâtre du Rideau Vert est membre de



## ÉQUIPE DE PRODUCTION

Costumes  
Direction : **François Barbeau**  
Assistant : **Daniel Fortin**  
Coupe : **Vincent Pastena — Christine Neuss**  
Couture : **Sheida Chogai — Nathalie Bouchard — Louisa Ferrian**  
Patine et teintures : **Sylvie Chaput**  
Chapeaux : **Julienne Aras**  
Perruques : **Rachel Tremblay**  
Maquillages : **François Cyr**  
Accessoires : **Atelier Jean-Marie Guay**  
Direction : **Jean-Marie Guay**  
Assistant : **Gilles Perron**  
Maître de combat : **Huy Phong Doan**  
Construction du décor et peinture : **Productions Yves Nicol inc.**  
Supervision de la construction : **Martin Roberge**  
Supervision de la peinture : **Jean Dufresne**

## ÉQUIPE DE SCÈNE

Chef éclairagiste : **Louis Sarraillon**  
Chef machiniste : **André Vandersteenen**  
Machiniste : **Claude Barsetti**  
Sonorisateur : **Ghyslain-Luc Lavigne**  
Habilleuse : **Rollande Mérineau**

## PUBLICITÉ

Relations de presse : **Des Bonnes Nouvelles - Daniel Matte**  
Conception graphique : **Suzanne Drapeau - Baza • Baza**  
Photographe de l'affiche : **André Panneton**  
Photographe de production : **Guy Dubois**  
Imprimeur : **Fusion concept-litho**

## PROGRAMME

Graphisme : **Evelyn Butt**  
Imprimeur : **Fusion concept-litho**

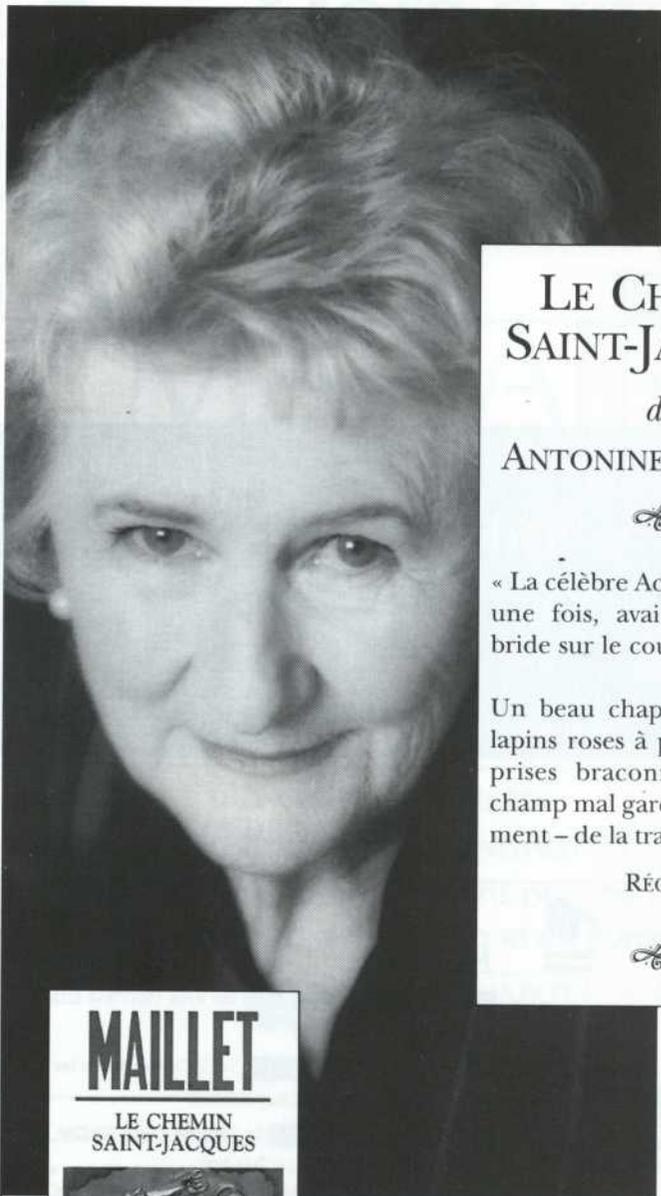
---

Nous remercions de leur aimable collaboration :  
**Mathieu Gourd** (Théâtre de 4'Sous) et **Eric Gendron** (Espace Go).

---

Appareils d'écoute disponibles sur réservation aux guichets du théâtre.





## LE CHEMIN SAINT-JACQUES

*de*

ANTONINE MAILLET



« La célèbre Acadienne, pour une fois, avait vraiment la bride sur le cou. [...] »

Un beau chapeau, plein de lapins roses à pois verts, surprises braconnées dans le champ mal gardé – heureusement – de la tradition orale. »

RÉGINALD MARTEL  
*La Presse*



# MAILLET

LE CHEMIN  
SAINT-JACQUES



Photo : Johanne Mercier

## LEMÉAC

*la littérature d'aujourd'hui*

# L'EXPULSION de Lily Barton

de John MacNicholas

Mise en scène de Monique Duceppe

traduction de Benoit Girard

**DUCEPPE**

JUSQU'AU 8 FÉVRIER 1997  
RÉSERVATIONS: 842-2112 790-1245

avec  
Béatrice Picard  
Jean Deschênes  
Véronique Le Flaguais  
Guy Mignault  
Widimir Normil  
François Tassé



**FUSION**

*Dans les coulisses  
du succès!*

PRÉ-IMPRESSON • IMPRESSION

1061 St-Alexandre, 6<sup>e</sup> étage, Montréal (QC) Tél.: (514) 866-1265



Théâtres  
Associés

## Montréal

Compagnie Jean Duceppe Place des Arts (514) 842-2112

Espace GO (514) 845-4890

Nouvelle Compagnie théâtrale Salle Denise-Pelletier (514) 253-8974

Théâtre d'Aujourd'hui (514) 282-3900

Théâtre de la Manufacture La Licorne (514) 523-2246

Théâtre de Quat'Sous (514) 845-7277

Théâtre du Nouveau Monde Salle Pierre-Mercure (514) 987-6919

Théâtre du Rideau Vert (514) 844-1793

## Québec

Théâtre du Trident (418) 643-8131

## Ottawa

Centre national des Arts (613) 947-7000, poste 280

**deux pour un**  
le jeudi aux théâtres

Offert par les compagnies membres de  
Théâtres Associés

Valable sur le prix régulier. Au guichet du  
théâtre à compter de 19h00 le soir même. Argent  
comptant seulement. Nombre de billets limité.  
Aucune réservation acceptée. Certaines  
restrictions s'appliquent.

Depuis 1948  
Mayfair est fier  
de s'associer au dynamisme culturel  
des Québécois.

Nous vous souhaitons une agréable soirée  
en compagnie des artistes  
du  
Théâtre du Rideau Vert

# MAYFAIR

chaussures exclusives

Nous sommes présents à:  
Place Ville-Marie, Carrefour Laval,  
Promenades Saint-Bruno,  
Place Sainte-Foy (Québec) et  
Place du Royaume (Chicoutimi)

## COMPTABLES AGRÉÉS

### CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

Nous sommes présents dans plus de 70 villes  
au Québec, en Ontario et en Europe.



## Vézina, Dufault

Assurances et services financiers

**Vézina, Dufault Inc.**  
Assurances générales

**Vézina, Dufault et Associés Inc.**  
Assurances collectives

4374, Pierre-de-Coubertin, bureau 220, Montréal (Québec) H1V 1A6  
Télécopie: (514) 253-4453, Téléphone: (514) 253-5221

Bistro, cappuccino, resto...

## Le Péril Fou...

du théâtre

Cuisine française  
4669 St-Denis  
284-3130



### Spécial

avant théâtre

\$ 12.95

Dimanche à Samedi

17:00 à 19:00

Table d'hôte

à partir de \$ 12.70



LA  
RACLETTE

Cuisine suisse et européenne. Au cœur du plateau. Boeuf, veau, poisson, abats, fondues. Sélection de tables d'hôte à partir de 13,95\$. Menu dégustation à 24,00\$. Terrasse fleurie.

Apportez votre vin.

Ouvert tous les soirs dès 17h30

1059, rue Gilford Tél.: (514) 524-8118



MENU  
THÉÂTRE  
DÈS 17H30



L'odyssée EXOTIKA

Partez à l'aventure et voyagez à travers le temps et les continents. Une expérience à votre portée où se mêlent rêve et nostalgie.

Ouvert tous les jours

Réservations: 273-5015

400, Laurier Ouest, Outremont H2V 2K7



4801, rue St-Denis, Mtl (PQ) (514)499-9711

Publicité "Resto" et service de graphisme:

Montréal Média Communications: 285-2448

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU  
THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

**Mercedes Palomino** : présidente  
**Antonine Maillet** : première vice-présidente  
**Guillermo de Andrea** : deuxième vice-président  
**Guy Gagnon** : secrétaire-trésorier

Administrateurs et administratrices :

**Henri Audet**  
Administrateur de Cogeco inc.  
**Lise Bergevin**  
Directrice générale, Leméac Editeur  
**Marthe Brind'Amour Mount**  
**Pierre R. Desmarais**  
Fondateur Groupe Pierre Belvédère  
Administrateur de Sociétés  
**Pierre Desroches**  
Président et chef de la direction,  
Trust Général du Canada  
**Yves Masson**  
Associé principal,  
Saine Marketing

L'ÉQUIPE DU  
THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

**Mercedes Palomino** : directrice générale  
**Guillermo de Andrea** : directeur artistique  
**Pierre Dufour** : directeur de production  
**Louis Sarraillon** : directeur technique  
**André Vandersteenen** : chef machiniste  
**Francette Sorignet** : adjointe administrative  
**Claude Laberge** : secrétaire administrative  
**Hélène Ben Messaoud** : responsable des abonnements  
**Yolande Maillet** : chef comptable  
**Francine Laurin** : secrétaire comptable  
**Danielle Gagnon Dufour** : secrétaire-réceptionniste  
**Nadine Dumais** : responsable de la billetterie  
**Jacques Brunet** : responsable de l'accueil

◆  
**Me Guy Gagnon, c.r.** : conseiller juridique  
Avocat, associé de Martineau Walker  
**Gabriel Groulx, c.a.** : vérificateur  
Associé de Raymond, Chabot, Martin, Paré,  
comptables agréés

FONDATION DU THÉÂTRE DU RIDEAU VERT  
PATRONS D'HONNEUR

**André Bérard**  
Président et chef de la direction  
Banque Nationale du Canada  
**Andrée S. Bourassa**  
**Honorable Claude Castonguay**  
Vice-président du Conseil  
Banque Laurentienne  
**Jean De Grandpré**  
Administrateur fondateur et  
président émérite du Conseil B.C.E. inc.  
**Maureen Forrester**  
**Honorable Alan B. Gold**  
Conseil principal  
Goodman, Phillips & Vineberg  
**Yves Gougoux**  
Président de la direction  
Groupe BCP Itée  
**Pierre Juneau**  
Professeur invité,  
Université de Montréal  
**Gérard Pelletier**  
**Guy St-Germain**  
Président  
Placements Laugerma inc.  
**Guy St-Pierre**  
Président et chef de la direction  
Groupe SNC Lavalin inc.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Henri Audet** : président honoraire  
Administrateur de Cogeco inc.  
**Antonine Maillet** : présidente de la Corporation  
**Pierre R. Desmarais** : président du Conseil  
Fondateur Groupe Pierre Belvédère  
**Pierre Desroches** : vice-président  
Président et chef de la direction,  
Trust Général du Canada  
**Yves Masson** : vice-président  
Associé principal, Saine Marketing  
**Mercedes Palomino** : trésorière  
**Guy Gagnon, c.r.** : secrétaire  
Associé, Martineau Walker, avocats

Administrateurs et administratrices :

**Pierre-L. Baribeau**  
Associé, Lavery, de Billy, avocats  
**Peter Blaikie** Président,  
Les Systèmes de Sécurité Unican Itée  
**Guillermo de Andrea**  
**Odette Dick**  
Présidente, Placements J. Paul Dick inc.  
**Guy Gilbert, c.r.**, Gilbert & Associés  
**Suzanne Lévesque**  
Président, Fondation J.- Louis Lévesque  
**Maurice Myrand** Président du Conseil, Cogeco inc.  
**Jean-Pierre Sutto** Lette & Associés, avocats  
**Louis-Eric Vallée**  
Président, St-Jacques, Vallée,  
Young & Rubicam Itée

**Johanne Daoust** : responsable du financement  
Présidente, Commandite-Conseil J.D. inc.

Bureaux administratifs : 355, rue Gilford  
Montreal H2T 1M6 Tél. : (514) 845-0267  
Télécopieur : (514) 845-0712 Site sur internet  
http : // www . scoopnet . ca / rideauvert  
Guichets : 4664, rue Saint-Denis, Montréal  
Tél. : (514) 844-1793  
Groupes : Tél. : (514) 844-1794 - (514) 527-3644  
Metro Laurier

## Prochains spectacles

25 février au 22 mars 1997

# LA TEMPÊTE

## Shakespeare

traduction

**ANTONINE MAILLET**

mise en scène

**GUILLERMO DE ANDREA**

avec

GUY NADON - MARC BÉLAND  
RAYMOND LEGAULT - LUC GUÉRIN - MARIO SAINT-AMAND  
DENIS ROY - GUY JODOIN - REYNALD ROBINSON  
GABRIEL SABOURIN - MICHEL DAIGLE - ROSA ZACHARIE  
PHILIPPE BEAULIEU - SYLVAIN DELISLE  
CHRISTINE CHARLES - ANN MC INTYRE  
MARTIN CHOQUETTE - PIERRE PINCHIAROLI



---

8 avril au 3 mai 1997

# LE TEMPS D'UNE VIE

## Roland Lepage

mise en scène

**RENÉ RICHARD CYR**

avec

SYLVIE DRAPEAU  
JEAN-FRANÇOIS PICHETTE - GARY BOUDREAU  
LUC PROULX - STÉPHANE F. JACQUES



*En coproduction avec le Centre national des Arts*

---

Billets en vente dès maintenant à nos guichets, du lundi au samedi de 12h à 19h,  
et le dimanche de 12h à 16h. Réservations : 844-1793 Groupes : 844-1794 - 527-3644.

PRO THERIV 1997.01.14X